

日仏女性研究学会35周年記念

## 国際女性デー記念シンポジウム

Colloque franco-japonais à l'occasion de la Journée internationale des femmes

# 核の時代の 個・種・ジェネレーション

— 私たちの未来をいかに建設するか —

2018  
3/10  
土

13:00 - 18:30

日仏会館

1F ホール

**MFJ** Maison  
franco-japonaise,  
auditorium

入場無料/Entrée libre

要事前申し込み/Inscription en ligne  
<http://www.mfj.gr.jp>

一部逐次通訳有  
en japonais, une partie en français  
avec traduction consécutive

フクシマ以後、核による環境と人間の破壊は、誰にも身近なものになった。「個」と「種」というジェンダー研究のテーマを中心に、「ジェネレーション」の複層的視点を取り入れつつ、未来の建設のための議論を交わす。過去の戦争の轍を踏むことなく、核の脅威に直面する現代を生きるという、この難問について日仏比較をとおして考えたい。

### Individu • Espèce • Génération à l'époque nucléaire

- Comment construire notre avenir? -

Depuis Fukushima, nous percevons au quotidien les effets de la destruction nucléaire, tant du point de vue de l'environnement que de l'espèce humaine. Nous examinerons, à l'occasion de la journée internationale des femmes, ces difficiles questions que pose notre époque où, sans avoir soldé les comptes des guerres passées, nous devons affronter la menace nucléaire.

Nous partirons, pour cela, d'un débat autour des notions d'individu, d'espèce et de génération, chaque terme étant compris différemment en japonais et en français.